

Europeiska unionens officiella tidning

C 401



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

29 oktober 2016

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 401/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8187 – Axcel IV/PFA/ PKA/DSF) ⁽¹⁾	1
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 401/02	Eurons växelkurs	2
---------------	------------------------	---

Revisionsrätten

2016/C 401/03	Särskild rapport nr 26/2016 – Att förenkla tvärvillkoren och göra dem mer ändamålsenliga är fortfarande en svår uppgift	3
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2016/C 401/04	Uppdatering av förteckningen över de gränsövergångsställen som avses i artikel 2.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna)	4
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

2016/C 401/05	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 16.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen – Införande av allmän trafikplikt för regelbunden lufttrafik ⁽¹⁾	9
2016/C 401/06	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 17.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen – Anbudsförfarande avseende tillhandahållande av regelbunden lufttrafik i enlighet med allmän trafikplikt ⁽¹⁾	9
2016/C 401/07	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 16.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen – Införande av allmän trafikplikt för regelbunden lufttrafik ⁽¹⁾	10
2016/C 401/08	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 17.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen – Anbudsförfarande avseende tillhandahållande av regelbunden lufttrafik i enlighet med allmän trafikplikt	10

V Yttranden

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

Europeiska kommissionen

2016/C 401/09	Inbjudan att lämna förslag – ”Stöd till åtgärder för information om den gemensamma jordbrukspolitiken (GJP)” för 2017	11
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2016/C 401/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8235 – IPIC/Mubadala) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	26
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8187 – Axcel IV/PFA/PKA/DSF)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 401/01)

Kommissionen beslutade den 26 oktober 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8187. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

28 oktober 2016

(2016/C 401/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,0922	CAD	kanadensisk dollar	1,4623
JPY	japansk yen	115,10	HKD	Hongkongdollar	8,4687
DKK	dansk krona	7,4382	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5296
GBP	pund sterling	0,89905	SGD	singaporiensk dollar	1,5229
SEK	svensk krona	9,8620	KRW	sydkoreansk won	1 251,01
CHF	schweizisk franc	1,0855	ZAR	sydafrikansk rand	15,1610
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,4053
NOK	norsk krona	9,0445	HRK	kroatisk kuna	7,5068
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 253,76
CZK	tjeckisk koruna	27,022	MYR	malaysisk ringgit	4,5960
HUF	ungersk forint	309,46	PHP	filippinsk peso	52,995
PLN	polsk zloty	4,3307	RUB	rysk rubel	68,7678
RON	rumänsk leu	4,5005	THB	thailändsk baht	38,282
TRY	turkisk lira	3,4058	BRL	brasiliansk real	3,4841
AUD	australisk dollar	1,4424	MXN	mexikansk peso	20,5575
			INR	indisk rupie	72,9575

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

REVISIONSRÄTTEN

Särskild rapport nr 26/2016

Att förenkla tvärvillkoren och göra dem mer ändamålsenliga är fortfarande en svår uppgift

(2016/C 401/03)

Europeiska revisionsrätten meddelar härmed att särskild rapport nr 26/2016 *Att förenkla tvärvillkoren och göra dem mer ändamålsenliga är fortfarande en svår uppgift* just har offentliggjorts.

Rapporten finns på Europeiska revisionsrättens webbplats: <http://eca.europa.eu> och på EU Bookshop: <https://bookshop.europa.eu>

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppdatering av förteckningen över de gränsövergångsställen som avses i artikel 2.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ⁽¹⁾

(2016/C 401/04)

Offentliggörandet av förteckningen över de gränsövergångsställen som avses i artikel 2.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 av den 9 mars 2016 om en unionskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ⁽²⁾ grundar sig på uppgifter som medlemsstaterna anmält till kommissionen i enlighet med artikel 39 i kodexen om Schengengränserna.

Utöver offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning* görs en regelbunden uppdatering av förteckningen på webbplatsen för generaldirektoratet för inrikes frågor.

FRANKRIKE

Uppgifterna ersätter den förteckning som offentliggjordes i EUT C 236, 30.6.2016

FÖRTECKNING ÖVER GRÄNSÖVERGÅNGSSTÄLLEN**Gränsövergångsställen vid luftgränser**

1. Ajaccio-Napoléon-Bonaparte
2. Albert-Bray
3. Angers-Marcé
4. Angoulême-Brie-Champniers
5. Annecy-Methet
6. Auxerre-Branches
7. Avignon-Caumont
8. Bâle-Mulhouse
9. Bastia-Poretta
10. Beauvais-Tillé
11. Bergerac-Roumanière
12. Béziers-Vias
13. Biarritz-Pays Basque
14. Bordeaux-Mérignac
15. Brest-Bretagne
16. Brive-Souillac
17. Caen-Carpiquet
18. Calais-Dunkerque
19. Calvi-Sainte-Catherine
20. Cannes-Mandelieu
21. Carcassonne-Salvaza

⁽¹⁾ Se förteckningen över tidigare offentliggöranden i slutet av denna uppdatering.

⁽²⁾ EUT L 77, 23.3.2016, s. 1.

22. Châlons-Vatry
23. Chambéry-Aix-les-Bains
24. Châteauroux-Déols
25. Cherbourg-Maupertus
26. Clermont-Ferrand-Auvergne
27. Colmar-Houssen
28. Deauville-Normandie
29. Dijon-Longvic
30. Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
31. Dôle-Tavaux
32. Epinal-Mirecourt
33. Figari-Sud Corse
34. Grenoble-Isère
35. Hyères-le Palivestre
36. Paris-Issy-les-Moulineaux
37. La Rochelle-Ile de Ré
38. Laval-Entrammes
39. Le Havre-Octeville
40. Le Mans-Arnage
41. Le Touquet-Côte d'Opale
42. Lille-Lesquin
43. Limoges-Bellegarde
44. Lorient-Lann-Bihoué
45. Lyon-Bron
46. Lyon-Saint-Exupéry
47. Marseille-Provence
48. Metz-Nancy-Lorraine
49. Monaco-Héliport
50. Montpellier-Méditerranée
51. Nantes-Atlantique
52. Nice-Côte d'Azur
53. Nîmes-Garons
54. Orléans-Bricy

55. Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
56. Paris-Charles de Gaulle
57. Paris-le Bourget
58. Paris-Orly
59. Pau-Pyrénées
60. Perpignan-Rivesaltes
61. Poitiers-Biard
62. Quimper-Pluguffan (öppen från början av maj till början av september)
63. Rennes Saint-Jacques
64. Rodez-Aveyron
65. Rouen-Vallée de Seine
66. Saint-Brieuc-Armor
67. Saint-Etienne Loire
68. Saint-Nazaire-Montoir
69. Strasbourg-Entzheim
70. Tarbes-Lourdes-Pyrénées
71. Toulouse-Blagnac
72. Tours-Val de Loire
73. Troyes-Barberey

Gränsövergångsställen vid sjögränser

1. Ajaccio
2. Bastia
3. Bayonne
4. Bordeaux
5. Boulogne
6. Brest
7. Caen-Ouistreham
8. Calais
9. Cannes-Vieux Port
10. Carteret
11. Cherbourg
12. Dieppe
13. Douvres

14. Dunkerque
15. Granville
16. Honfleur
17. La Rochelle-La Pallice
18. Le Havre
19. Les Sables-d'Olonne-Port
20. Lorient
21. Marseille
22. Monaco-Port de la Condamine
23. Nantes-Saint-Nazaire
24. Nice
25. Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
26. Port-la-Nouvelle
27. Port-Vendres
28. Roscoff
29. Rouen
30. Saint-Brieuc
31. Saint-Malo
32. Sète
33. Toulon

Gränsövergångsställen vid landgränser

1. Gare de Bourg Saint Maurice (öppen från början av december till mitten av april)
2. Gare de Moutiers (öppen från början av december till mitten av april)
3. Gare d'Ashford International
4. Gare d'Avignon-Centre
5. Cheriton/Coquelles
6. Gare de Chessy-Marne-la-Vallée
7. Gare de Fréthun
8. Gare de Lille-Europe
9. Gare de Paris-Nord
10. Gare de Saint-Pancras
11. Gare d'Ebsfleet
12. Pas de la Case-Porta

Förteckning över tidigare offentliggöranden

EUT C 316, 28.12.2007, s. 1.	EUT C 111, 18.4.2012, s. 3.
EUT C 134, 31.5.2008, s. 16.	EUT C 183, 23.6.2012, s. 7.
EUT C 177, 12.7.2008, s. 9.	EUT C 313, 17.10.2012, s. 11.
EUT C 200, 6.8.2008, s. 10.	EUT C 394, 20.12.2012, s. 22.
EUT C 331, 31.12.2008, s. 13.	EUT C 51, 22.2.2013, s. 9.
EUT C 3, 8.1.2009, s. 10.	EUT C 167, 13.6.2013, s. 9.
EUT C 37, 14.2.2009, s. 10.	EUT C 242, 23.8.2013, s. 2.
EUT C 64, 19.3.2009, s. 20.	EUT C 275, 24.9.2013, s. 7.
EUT C 99, 30.4.2009, s. 7.	EUT C 314, 29.10.2013, s. 5.
EUT C 229, 23.9.2009, s. 28.	EUT C 324, 9.11.2013, s. 6.
EUT C 263, 5.11.2009, s. 22.	EUT C 57, 28.2.2014, s. 4.
EUT C 298, 8.12.2009, s. 17.	EUT C 167, 4.6.2014, s. 9.
EUT C 74, 24.3.2010, s. 13.	EUT C 244, 26.7.2014, s. 22.
EUT C 326, 3.12.2010, s. 17.	EUT C 332, 24.9.2014, s. 12.
EUT C 355, 29.12.2010, s. 34.	EUT C 420, 22.11.2014, s. 9.
EUT C 22, 22.1.2011, s. 22.	EUT C 72, 28.2.2015, s. 17.
EUT C 37, 5.2.2011, s. 12.	EUT C 126, 18.4.2015, s. 10.
EUT C 149, 20.5.2011, s. 8.	EUT C 229, 14.7.2015, s. 5.
EUT C 190, 30.6.2011, s. 17.	EUT C 341, 16.10.2015, s. 19.
EUT C 203, 9.7.2011, s. 14.	EUT C 84, 4.3.2016, s. 2.
EUT C 210, 16.7.2011, s. 30.	EUT C 236, 30.6.2016, s. 6.
EUT C 271, 14.9.2011, s. 18.	EUT C 278, 30.7.2016, s. 47.
EUT C 356, 6.12.2011, s. 12.	EUT C 331, 9.9.2016, s. 2.

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 16.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen

Införande av allmän trafikplikt för regelbunden lufttrafik

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 401/05)

Medlemsstat	Förenade kungariket
Berörda flyglinjer	Dundee Airport–Heathrow Airport Dundee Airport–Gatwick Airport Dundee Airport–Stansted Airport Dundee Airport–Luton Airport Dundee Airport–London City Airport Dundee Airport–Southend Airport
Datum för ikraftträdande av den allmänna trafikplikten	26 mars 2017
Adress där texten och all annan relevant information och/eller dokumentation om den allmänna trafikplikten kan erhållas	Att.: Karen Lawson Corporate Procurement Manager Tfn +44 1382433860 E-post: karen.lawson@dundeecity.gov.uk

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 17.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen

Anbudsörfarande avseende tillhandahållande av regelbunden lufttrafik i enlighet med allmän trafikplikt

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 401/06)

Medlemsstat	Förenade kungariket
Berörda flyglinjer	Dundee Airport–Heathrow Airport Dundee Airport–Gatwick Airport Dundee Airport–Stansted Airport Dundee Airport–Luton Airport Dundee Airport–London City Airport Dundee Airport–Southend Airport
Kontraktets löptid	Mars 2017 till april 2021
Tidsfrist för inlämnande av ansökningar och anbud	61 dagar från offentliggörandet i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>
Adress till den plats där texten med erbjudandet att delta i anbudsörfarandet, och all annan relevant information och/eller dokumentation om anbudsörfarandet och den allmänna trafikplikten kan erhållas	Att.: Karen Lawson Corporate Procurement Manager Tfn +44 1382433860 E-post: karen.lawson@dundeecity.gov.uk

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 16.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen

Införande av allmän trafikplikt för regelbunden lufttrafik

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 401/07)

Medlemsstat	Förenade kungariket
Berörda flyglinjer	City of Derry Airport till Heathrow Airport City of Derry Airport till Gatwick Airport City of Derry Airport till Stansted Airport City of Derry Airport till Luton Airport City of Derry Airport till London City Airport City of Derry Airport till Southend Airport
Datum då den allmänna trafikplikten träder i kraft	26 mars 2017
Adress där texten och all annan relevant information och/eller dokumentation om den allmänna trafikplikten kan erhållas	John Kelpie Chief Executive Derry City & Strabane District Council 98 Stand Road Derry BT48 7NN

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 17.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen

Anbudsförfarande avseende tillhandahållande av regelbunden lufttrafik i enlighet med allmän trafikplikt

(2016/C 401/08)

Medlemsstat	Förenade kungariket
Berörda flyglinjer	City of Derry Airport–Heathrow Airport City of Derry Airport–Gatwick Airport City of Derry Airport–Stansted Airport City of Derry Airport–Luton Airport City of Derry Airport–London City Airport City of Derry Airport–Southend Airport
Kontraktets löptid	Mars 2017 till april 2021
Tidsfrist för inlämnande av ansökningar och anbud	61 dagar från offentliggörandet i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>
Adress till den plats där texten med erbjudandet att delta i anbudsförfarande, och all annan relevant information och/eller dokumentation om anbudsförfarande och den allmänna trafikplikten kan erhållas	John Kelpie Verkställande direktör Derry City & Strabane District Council 98 Stand Road Derry BT48 7NN

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

INBJUDAN ATT LÄMNA FÖRSLAG

”Stöd till åtgärder för information om den gemensamma jordbrukspolitiken (GJP)” för 2017

(2016/C 401/09)

1. INLEDNING – BAKGRUND

Denna inbjudan att lämna förslag grundas på Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008 ⁽¹⁾.

Inbjudan att lämna förslag omfattas också av villkoren i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 ⁽²⁾ (nedan kallad *budgetförordningen*), i dess ändrade lydelse, och kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget ⁽³⁾, i dess ändrade lydelse.

Den avser finansiering av informationsåtgärder enligt artikel 45 i förordning (EU) nr 1306/2013 med anslag från 2017 års budget.

En informationsåtgärd är en komplett och sammanhängande serie informationsinsatser som genomförs med en enda budget.

2. MÅL, TEMA/TEMAN OCH MÅLGRUPP

2.1 Mål

Att bygga upp ett förtroende inom EU och hos alla medborgare, både jordbrukare och icke-jordbrukare. Den gemensamma jordbrukspolitiken är en politik för EU:s alla medborgare, och de fördelar som politiken medför för dem måste framgå tydligt. De viktigaste frågorna och budskapen bör vara helt i överensstämmelse med kommissionens rättsliga skyldighet att informera om den gemensamma jordbrukspolitiken i enlighet med artikel 45 i förordning (EU) nr 1306/2013.

När det gäller allmänheten är målet att öka allmänhetens medvetenhet om betydelsen av EU:s stöd till jordbruk och landsbygdsutveckling via den gemensamma jordbrukspolitiken.

När det gäller berörda parter är målet att samarbeta med dessa parter (främst jordbrukare och andra som bedriver verksamhet i landsbygdsområden) i syfte att förmedla information om den gemensamma jordbrukspolitiken i deras hemregioner och till allmänheten.

2.2 Tema

Förslaget till informationsåtgärder ska visa hur den gemensamma jordbrukspolitiken bidrar till kommissionens politiska prioriteringar:

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ EUT L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 362, 31.12.2012, s. 1.

Den gemensamma jordbrukspolitiken är en politik för alla Europas invånare och bidrar till deras tillvaro på många sätt. Förslagen bör specifikt avse den gemensamma jordbrukspolitikens bidrag till följande:

- Främjande av sysselsättning, tillväxt och investeringar i landsbygdsområden och bevarande av livskraftiga landsbygdssamhällen i hela EU.
- Ramen för EU:s klimat- och energipolitik fram till 2030, särskilt när det gäller jord- och skogsbrukets potential att bidra till åtgärder för klimatanpassning och begränsning av klimatförändringarna.
- Hållbar jordbruksproduktion som uppfyller kraven på tryggad livsmedelsförsörjning och miljöskydd på landsbygden, bland annat när det gäller vattenkvalitet och vattenkvantitet.
- Säkerställande av att jordbrukarna får en skälig inkomst från livsmedelskedjan för att säkra livskraften i den europeiska jordbruksproduktionen och framtiden för modellen med familj jordbruk.

2.3 Målgrupp

Målgruppen för temat i avsnitt 2.2 är allmänheten (särskilt unga stadsbor) och/eller jordbrukare och andra som bedriver verksamhet i landsbygdsområden.

Mer specifikt kan följande framhållas:

- Elever, lärare och studenter: Nya metoder bör användas för att föra en dialog med ungdomar och öka deras medvetenhet om den gemensamma jordbrukspolitiken och hur den bidrar på många områden, såsom klimatförändringar, livsmedel och hälsosamma och bra matvanor som ett livsstilsval, även i samband med EU:s nya program för mjölk, frukt och grönsaker i skolan som kommer att träda i kraft den 1 augusti 2017.
- Allmänheten: Informationen om den gemensamma jordbrukspolitiken bör i högre grad koncentreras på hur det europeiska jordbruket och jordbrukets roll i samhället (miss-)uppfattas och inte vid det politiska innehållet. Det behövs också en ökad förståelse för det mycket stora bidraget från EU:s jordbruksbaserade livsmedelssektor till hela EU:s ekonomi.
- Berörda parter: Det bör skapas en ökad medvetenhet om hur den gemensamma jordbrukspolitiken bidrar till att stödja den ekonomiska tillväxten på landsbygden, särskilt när det gäller små och medelstora företag. Bidraget via programmen för landsbygdsutveckling bör framhävas, eftersom EU på detta sätt investerar nästan 100 miljarder euro under perioden 2014–2020 i den europeiska landsbygdens utveckling. Det bör också framhållas att det ges stöd för hållbara produktionsmetoder och andra åtgärder som kan bidra till en begränsning av och anpassning till klimatförändringarna.

3. PRELIMINÄR TIDTABELL

	Etapper i förfarandet	Datum och tidsperiod
a)	Offentliggörande av inbjudan	Oktober 2016
b)	Sista ansökningsdag	15 december 2016
c)	Utvärderingsperiod	Februari 2017
d)	Information till de sökande	Mars 2017
e)	Utarbetande och undertecknande av bidragsavtal	Mars–april 2017
f)	Åtgärdens startdatum	1 maj 2017
g)	Slutrapport	Inom 60 dagar efter åtgärdens avslutande

Informationsåtgärden får inte vara längre än 12 månader.

4. BUDGET

Den totala budgeten för samfinansiering av verksamheter beräknas till 3 500 000 euro.

Detta belopp förutsätter att det finns tillgängliga budgetanslag i budgeten för 2017.

Kommissionen förbehåller sig rätten att inte fördela samtliga tillgängliga medel.

5. FORMKRAV

Följande formkrav ska uppfyllas:

- Ansökningarna ska skickas per post (rekommenderad försändelse eller motsvarande, poststämpelns datum gäller) eller med bud (datum för budets mottagande av försändelsen gäller) eller lämnas in personligen (se avsnitt 14 för adress) senast den 15 december 2016.
- Ansökningarna måste lämnas in skriftligen (se avsnitt 14), på de ansöknings- och budgetformulär som finns på <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>.
- Ansökningarna måste vara skrivna på något av EU:s officiella språk. För att det ska bli lättare att hinna behandla ansökningarna i tid uppmanas de sökande dock att skriva sina ansökningar på engelska, franska eller tyska.
- En sökande (inbegripet ett skattesubjekt) får lämna in endast *en* ansökan inom ramen för denna inbjudan att lämna förslag.

Om dessa krav inte uppfylls avslås ansökan.

6. KRITERIER FÖR STÖDBERÄTTIGANDE

6.1 Stödberättigade sökande

Sökanden (och i förekommande fall sökandens anknutna enheter) ska vara en juridisk person som är etablerad i en EU-medlemsstat.

Enheter som inte är en juridisk person enligt tillämplig nationell lagstiftning kan vara behöriga sökande, under förutsättning att deras företrädare har befogenhet att ingå rättsliga förpliktelser på deras vägnar och att de jämfört med en juridisk person kan garantera ett likvärdigt skydd för unionens ekonomiska intressen samt att de kan visa att de har ekonomisk och operativ förmåga som är likvärdig med en juridisk persons.

Styrkande handlingar ska bifogas ansökningsformuläret.

Varken fysiska personer eller enheter som etablerats enbart för att genomföra en informationsåtgärd inom ramen för denna inbjudan att lämna förslag är behöriga sökande.

Exempel på stödberättigade organisationer:

- Ideella organisationer (privata eller offentliga).
- Offentliga förvaltningar (på nationell, regional och lokal nivå).
- Europeiska organisationer.
- Universitet och högskolor.
- Läroanstalter.
- Forskningscentrum.
- Företag (t.ex. inom media och kommunikation).

Juridiska personer som har en rättslig eller kapitalmässig koppling till sökande, vilken varken är begränsad till informationsåtgärden eller inrättad enbart i syfte att genomföra den (t.ex. medlemmar i nätverk, förbund, fackföreningar), får delta i informationsåtgärden som anknutna enheter och får uppge stödberättigande kostnader som anges i avsnitt 11.2.

Den rättsliga och kapitalmässiga kopplingen ska inte vara begränsad till informationsåtgärden och inte upprättas enbart för att genomföra åtgärden. Detta betyder att kopplingen ska finnas oavsett om bidraget beviljas eller inte. Kopplingen ska finnas före inbjudan att lämna förslag och även efter det att informationsåtgärden avslutats.

Den rättsliga och kapitalmässiga koppling som definierar anknytning omfattar tre grundläggande begrepp:

- i) Kontroll enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2013/34/EU⁽¹⁾ om årsbokslut, koncernredovisning och rapporter i vissa typer av företag.

Enheter som är anknutna till en stödmottagare kan därför vara följande:

— Enheter som direkt eller indirekt kontrolleras av stödmottagaren (dotterbolag eller primära dotterbolag). De kan också vara enheter som kontrolleras av en enhet som kontrolleras av stödmottagaren (dotter-dotterbolag eller sekundära dotterbolag) och samma gäller för andra kontrollnivåer.

— Enheter som direkt eller indirekt kontrollerar stödmottagaren (moderbolag). Likaså kan det röra sig om enheter som kontrollerar en enhet som kontrollerar stödmottagaren.

— Enheter under samma direkta eller indirekta kontroll som stödmottagaren (systerbolag).

- ii) Medlemskap, dvs. stödmottagaren är rättsligt definierad som till exempel ett nätverk, ett förbund eller en sammanslutning vari de föreslagna anknutna enheterna också deltar, eller stödmottagaren deltar i samma enhet (t.ex. nätverk, förbund, sammanslutning) som de föreslagna anknutna enheterna.

- iii) Särskilda fall: offentliga organ och offentligt ägda organ.

Offentligt ägda organ och offentliga organ (enheter som etablerats som sådana enligt nationell, europeisk eller internationell lag) anses inte alltid vara anknutna enheter (t.ex. offentliga universitet och högskolor eller forskningscentrum).

Begreppet anknytning inom den offentliga sektorn omfattar följande:

— De olika nivåerna i den administrativa strukturen, när det rör sig om decentraliserad administration (t.ex. nationella, regionala eller lokala ministerier (när det gäller separata juridiska enheter)), kan betraktas som anknutna till staten.

— Ett offentligt organ som etablerats av en offentlig myndighet med ett administrativt syfte och som den offentliga myndigheten kontrollerar. Detta villkor ska kontrolleras mot bakgrund av stadgarna eller andra akter om upprättande av det offentliga organet. Det betyder inte nödvändigtvis att det offentliga organet helt eller delvis finansieras via den offentliga budgeten (t.ex. nationella skolor anknutna till staten).

Följande är inte enheter som är anknutna till en stödmottagare:

— Enheter som har ingått ett (upphandlings-)kontrakt eller underleverantörskontrakt med stödmottagaren eller fungerar som koncessionshavare eller delegerade för offentliga tjänster för stödmottagaren.

— Enheter som erhåller finansiellt stöd från stödmottagaren.

— Enheter som regelbundet samarbetar med stödmottagaren på grundval av ett samförståndsavtal eller delar vissa tillgångar.

— Enheter som har undertecknat ett konsortieavtal inom ramen för bidragsavtalet.

— Enheter som har undertecknat ett samarbetsavtal för projekt för partnersamverkan.

Om anknutna enheter deltar i informationsåtgärden, ska ansökan

— identifiera sådana anknutna enheter i ansökan,

— innehålla en skriftlig överenskommelse med anknutna enheter,

— innehålla styrkande handlingar som gör det möjligt att kontrollera att de uppfyller kriterierna för stödberättigande och icke-uteslutande.

⁽¹⁾ EUT L 182, 29.6.2013, s. 19.

För att bedöma de sökandes rätt att söka bidrag, ska följande styrkande handlingar lämnas in för den sökande och dennes anknutna enheter:

Handling	Beskrivning	Anmärkningar
Handling A	En kopia av stadgarna/instituttandet eller liknande.	
Handling B	En kopia av intyget på officiell registrering eller annan officiell handling som styrker enhetens tillkomst.	
Handling C (i tillämpliga fall)	En handling som intygar en kapitalmässig eller juridisk koppling till den sökande.	Gäller anknutna enheter

Enheter som inte är en juridisk person ska lämna in ovanstående handlingar. Om ovanstående handlingar inte kan uppvisas ska de ersättas av andra relevanta handlingar.

Dessutom ska de uppvisa en handling som intygar att deras juridiska företrädare har befogenhet att ingå rättsliga förpliktelser på deras vägnar.

6.2 Stödberättigande verksamheter samt genomförandeperiod inom ramen för denna inbjudan att lämna förslag

Stödberättigande verksamheter ska vara sådana som är nödvändiga för att genomföra informationsåtgärden och förverkliga planerade resultat i överensstämmelse med de mål, det tema och den målgrupp som anges i avsnitt 2 i denna inbjudan.

A. Informationsåtgärderna bör genomföras

- på multiregional eller nationell nivå,
- på europeisk nivå (med effekter i flera medlemsstater).

B. Informationsåtgärderna bör innehålla en eller flera verksamheter och verktyg som har en innovativ karaktär i syfte att uppnå de mål, täcka de teman och nå den målgrupp som anges i åtgärden, i enlighet med avsnitt 2 i denna inbjudan.

C. Stöd kan inte beviljas för följande verksamheter:

- Åtgärder som är obligatoriska enligt lag.
- Åtgärder som finansieras av Europeiska unionen under en annan budgetrubrik.
- Bolagsstämmor och andra möten som måste hållas enligt lag.
- Verksamheter som genomförs på lokal nivå.

D. Preliminär genomförandeperiod för informationsåtgärderna.

- 1 maj 2017–30 april 2018.

E. Väntade resultat/effekter

Verksamheter inom ramen för en informationsåtgärd måste uppnå konkreta resultat under det att åtgärden pågår. Informationsåtgärden måste i ansökningskedet identifiera de relevanta resultaten (se ansökningsformulär 3).

En förteckning över relevanta indikatorer (kvalitativa/kvantitativa) för att mäta de förväntade resultaten/effekterna av informationsåtgärden måste ingå i förslaget (se ansökningsformulär 3).

7. UTESLUTNINGSKRITERIER ⁽¹⁾

7.1 Uteslutning från inbjudan att lämna förslag

1. Sökande, inbegripet anknutna enheter, som befinner sig i någon av följande situationer är uteslutna från denna inbjudan att lämna förslag:

- a) Den ekonomiska aktören befinner sig i konkurs eller är föremål för insolvens- eller likvidationsförfaranden, är föremål för tvångsförvaltning, har ingått ackordsuppgörelse med borgenärer, har avbrutit sin näringsverksamhet, eller befinner sig i en motsvarande situation till följd av ett liknande förfarande enligt nationella lagar och andra författningar.
- b) Det har genom en slutgiltig dom eller ett slutgiltigt administrativt beslut fastställts att den ekonomiska aktören inte har fullgjort sina skyldigheter att betala skatt eller socialförsäkringsavgifter enligt rätten i etableringslandet, i det land där den upphandlande myndigheten finns eller i det land där kontraktet ska fullgöras.
- c) Det har genom en slutgiltig dom eller ett slutgiltigt administrativt beslut fastställts att den ekonomiska aktören har gjort sig skyldig till ett allvarligt fel i yrkesutövningen genom att ha brutit mot lagar eller författningar eller de yrkesetiska regler som gäller för det yrke inom vilket denne är verksam, eller genom felaktigt agerande som inverkar på aktörens trovärdighet i professionellt avseende, om detta agerande inbegriper avsiktligt fel eller grov oaktsamhet, och särskilt genom att
 - i) på ett bedrägligt sätt eller genom försummelse lämna vilseledande uppgifter som underlag för kontrollen av att det inte föreligger några grunder för uteslutning eller att urvalskriterierna är uppfyllda eller avseende fullgörandet av kontraktet,
 - ii) ingå en överenskommelse med andra ekonomiska aktörer i syfte att snedvrیدا konkurrensen,
 - iii) göra intrång i immateriella rättigheter,
 - iv) försöka påverka den upphandlande myndighetens beslutsfattande under upphandlingsförfarandet,
 - v) försöka erhålla konfidentiella uppgifter som kan ge otillbörliga fördelar under upphandlingsförfarandet.
- d) Det har genom en slutgiltig dom fastställts att den ekonomiska aktören gjort sig skyldig till
 - i) bedrägeri i den mening som avses i artikel 1 i konventionen om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen som utarbetades genom rådets akt av den 26 juli 1995,
 - ii) korrupcion enligt definitionen i artikel 3 i konventionen om kamp mot korrupcion som tjänstemän i Europeiska gemenskaperna eller Europeiska unionens medlemsstater är delaktiga i, som utarbetades genom rådets akt av den 26 maj 1997, och i artikel 2.1 i rådets rambeslut 2003/568/RIF ⁽²⁾ liksom korrupcion enligt definitionen i rätten i det land där den upphandlande myndigheten finns eller där den ekonomiska aktören är etablerad eller där kontraktet ska fullgöras,
 - iii) deltagande i en kriminell organisation enligt definitionen i artikel 2 i rådets rambeslut 2008/841/RIF ⁽³⁾,
 - iv) penningtvätt eller finansiering av terrorism enligt definitionen i artikel 1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG ⁽⁴⁾,
 - v) terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet enligt definitionen i artikel 1 respektive 3 i rådets rambeslut 2002/475/RIF ⁽⁵⁾, eller anstiftan av, medhjälp till eller försök att begå sådana brott, enligt artikel 4 i det rambeslutet,
 - vi) barnarbete eller andra former av människohandel enligt definitionen i artikel 2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Hänvisningar till "upphandlande myndighet" måste förstås som hänvisningar till den behörige utanordnaren och, i förekommande fall, hans eller hennes tjänster. Hänvisningar till "upphandlingsförfarande" måste förstås som att det också omfattar förfarandet för beviljande av bidrag. Hänvisningar till "fullgörande av kontraktet" måste förstås som att det också omfattar fullgörandet av bidragsavtalet eller bidragsbeslutet.

⁽²⁾ EUT L 192, 31.7.2003, s. 54.

⁽³⁾ EUT L 300, 11.11.2008, s. 42.

⁽⁴⁾ EUT L 309, 25.11.2005, s. 15.

⁽⁵⁾ EUT L 164, 22.6.2002, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT L 101, 15.4.2011, s. 1.

- e) Den ekonomiska aktören har under fullgörandet av ett kontrakt som finansieras genom budgeten brutist betydligt i uppfyllandet av sina huvudsakliga skyldigheter, vilket har lett till att kontraktet sagts upp i förtid eller till tillämpning av avtalsviten eller andra avtalsenliga påföljder eller vilket har upptäckts i kontroller, granskningar eller utredningar som utförts av en utanordnare, Olaf eller revisionsrätten.
- f) Det har genom en slutgiltig dom eller ett slutgiltigt administrativt beslut fastställts att den ekonomiska aktören har gjort sig skyldig till oegentligheter i den mening som avses i artikel 1.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95⁽¹⁾. Samma uteslutningskriterier gäller anknutna enheter.

2. I avsaknad av en slutgiltig dom eller, i förekommande fall, ett slutgiltigt administrativt beslut i de fall som avses i punkterna 1 c, d och f eller i det fall som avses i punkt 1 e ska den upphandlande myndigheten utesluta den ekonomiska aktören på grundval av den preliminära rättsliga bedömningen av det agerande som avses i de punkterna, med beaktande av fastställda faktiska omständigheter eller andra slutsatser i rekommendationen från den panel som avses i artikel 108 i budgetförordningen.

Den preliminära bedömning som avses i första stycket påverkar inte den bedömning av den ekonomiska aktörens agerande som medlemsstaternas behöriga myndigheter utför i enlighet med nationell lagstiftning. Den upphandlande myndigheten ska utan dröjsmål ompröva sitt beslut att utesluta den ekonomiska aktören och/eller ålägga denne ekonomiska sanktioner när en slutgiltig dom eller ett slutgiltigt administrativt beslut har meddelats. Om det i den slutgiltiga domen eller det slutgiltiga administrativa beslutet inte anges hur länge uteslutningen ska vara, ska den upphandlande myndigheten fastställa detta på grundval av konstaterade fakta och slutsatser och med beaktande av rekommendationen från den panel som avses i artikel 108.

Om det i den slutgiltiga domen eller det slutgiltiga administrativa beslutet fastställs att den ekonomiska aktören är oskyldig till det agerande som omfattas av en preliminär rättslig bedömning på grundval av vilken aktören har uteslutits, ska den upphandlande myndigheten utan dröjsmål avbryta uteslutningen och/eller återbetala eventuella ekonomiska sanktioner som ålagts, beroende på vad som är lämpligt.

De fakta och slutsatser som avses i första stycket ska omfatta bland annat

- a) faktiska omständigheter som fastställts i samband med revisioner eller utredningar som utförts av revisionsrätten eller Olaf eller i samband med intern revision eller någon annan kontroll, revision eller granskning som utförts på utanordnarens ansvar,
- b) icke slutgiltiga administrativa beslut som kan omfatta disciplinära åtgärder som vidtagits av det behöriga kontrollorgan som ansvarar för att kontrollera att yrkesetiska regler följs,
- c) beslut av ECB, EIB, Europeiska investeringsfonden eller internationella organisationer,
- d) kommissionsbeslut om överträdelse av unionens konkurrensregler eller nationella behöriga myndigheters beslut om överträdelse av unionens eller nationell konkurrensrätt.

7.2 Uteslutning från tilldelning

Sökande, inbegripet anknutna enheter, kommer inte att beviljas ekonomiskt stöd om de, under förfarandet för beviljande av bidrag,

- a) befinner sig i någon av de situationer som leder till uteslutning, enligt vad som anges i avsnitt 7.1,
- b) har lämnat vilseledande uppgifter angående uppfyllande av de krav som ställs för att delta i förfarandet eller har underlåtit att lämna uppgifterna,
- c) tidigare har deltagit i utarbetandet av upphandlingsdokument, om detta leder till en snedvridning av konkurrensen som inte kan avhjälpas på annat sätt.

7.3 Styrkande handlingar

Sökande och anknutna enheter måste underteckna en försäkran på heder och samvete om att de inte befinner sig i någon av de situationer som avses i artiklarna 106.1.2 och 107.1 i budgetförordningen och fylla i det formulär som bifogats ansökningsformuläret för inbjudan att lämna in förslag och som finns på: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>.

⁽¹⁾ EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

8. URVALSKRITERIER

8.1 Ekonomisk kapacitet

De sökande måste ha stabila finansieringskällor i tillräcklig omfattning för att fortsätta sin verksamhet under hela informationsåtgärden eller det subventionerade verksamhetsåret och för att själv kunna delta i finansieringen av den. De sökandes ekonomiska kapacitet kommer att bedömas på grundval av följande styrkande handlingar som ska bifogas ansökan:

- Översikt över ekonomisk kapacitet.
- Resultaträkning och balansräkning för det senaste budgetår för vilket räkenskaperna avslutats eller en affärsplan för nybildade enheter.

Enheter som inte är en juridisk person måste bevisa att de har ekonomisk kapacitet som är likvärdig med en juridisk persons.

Kravet på bedömning av den ekonomiska kapaciteten gäller inte offentliga organ. Därför ska ovannämnda handlingar inte lämnas in om den sökande är ett offentligt organ.

Om den vidaredelegerade utanordnaren (utanordnare genom vidaredelegering) på grundval av de inlämnade handlingarna anser att den ekonomiska kapaciteten inte är tillfredsställande, kan denne

- begära ytterligare information,
- avslå ansökan.

8.2 Operativ kapacitet

De sökande måste ha den yrkeskompetens och de kvalifikationer som krävs för genomförandet av den föreslagna informationsåtgärden.

För att visa detta måste de sökande lämna in följande styrkande handlingar:

- Meritförteckning eller beskrivning av de personer som i första hand ansvarar för att förvalta och genomföra informationsåtgärden. Detta bör som minst omfatta följande för varje person: Utbildningsnivå, yrkeserfarenhet, språkkunskaper och annan relevant kompetens (högst 1 sida per person).
- Organisationens verksamhetsrapporter för de senaste två åren (i tillämpliga fall).
- En förteckning över tidigare projekt och verksamheter med anknytning till politikområdet för inbjudan att lämna förslag eller till den verksamhet som genomförts under de senaste två åren (högst fyra projekt/verksamheter).

Enheter som inte är en juridisk person måste bevisa att de har operativ kapacitet som är likvärdig med en juridisk persons.

Kommissionen kan begära ytterligare styrkande handlingar för att bekräfta den operativa kapaciteten.

För att det ska kunna bedömas om den sökande har den tekniska kapaciteten att genomföra informationsåtgärden, måste projektledaren ha minst fem års erfarenhet av liknande projekt.

9. TILLDELNINGSKRITERIER

De olika verktyg för kommunikation och verksamheter som ingår i informationsåtgärden bör vara kopplade till varandra och ingå i ett tydligt koncept med tydliga mål. De bör också ha en betydande genomslagskraft som kan mätas med hjälp av relevanta indikatorer som avses i avsnitt 11.4.

Ansökningarna kommer att bedömas utifrån följande kriterier:

1. Åtgärdens relevans: förhandsanalys av behoven och de specifika, mätbara, uppnåeliga och relevanta målen och deras innovativa karaktär. (25 poäng; minimikrav 12,5 poäng)
2. Åtgärdens ändamålsenlighet: tema, budskap och målgrupper, detaljerat program, tidtabell och metod för efterhandsutvärdering. (25 poäng; minimikrav 12,5 poäng)
3. Åtgärdens effektivitet: kostnadseffektivitet med avseende på föreslagna resurser. (25 poäng; minimikrav 12,5 poäng)
4. Projektledningens kvalitet: kvaliteten på förfarandena och på fördelningen av uppgifter med hänsyn till genomförandet av de olika verksamheterna i den föreslagna åtgärden. (25 poäng; minimikrav 12,5 poäng)

Högst 100 poäng kommer att tilldelas för förslagets kvalitet. Totalt måste minst 60 poäng uppnås och det krävs minst 50 % för varje kriterium.

Endast de förslag som uppfyller alla tröskelvärden kommer att föras upp på rangordningslistan. Att tröskelvärdena uppnås innebär inte automatiskt att samfinansiering beviljas.

10. RÄTTSLIGA ÅTAGANDEN

Om kommissionen beviljar bidrag kommer ett bidragsavtal, som upprättas i euro med utförlig information om avtalsvillkoren och uppgift om bidragets storlek, att sändas till stödmottagaren, tillsammans med information om förfarandet för att formalisera parternas förpliktelser.

De två kopiorna av det ursprungliga bidragsavtalet ska undertecknas av stödmottagaren först och skickas tillbaka till kommissionen omgående. Kommissionen kommer att underteckna sist.

Observera att tilldelningen av bidrag inte innebär att mottagaren har rätt till bidrag följande år.

11. FINANSIELLA BESTÄMMELSER

11.1 Allmänna principer

a) Förbud mot kumulering

En informationsåtgärd kan endast få ett bidrag från EU-budgeten.

En och samma kostnad får aldrig täckas två gånger genom unionens budget. För att garantera detta ska sökanden ange källa till och belopp för unionsbidrag som tagits emot eller sökts för samma informationsåtgärd, eller delar av den, eller för administrativ drift kopplad till åtgärden under samma budgetår, samt alla andra bidrag som tagits emot eller sökts för samma informationsåtgärd.

b) Förbud mot retroaktiv verkan

Bidrag får inte beviljas retroaktivt för verksamheter som redan har slutförts.

Bidrag får inte beviljas för redan inledda informationsåtgärder, om inte de sökande kan visa att det var nödvändigt att inledda informationsåtgärden innan bidragsavtalet undertecknades.

I dessa fall får inga bidragsberättigande kostnader ha uppkommit före dagen för inlämning av bidragsansökan.

c) Samfinansiering

Samfinansiering innebär att de resurser som behövs för att genomföra verksamheten inte får täckas av bara EU-bidraget.

Samfinansiering av informationsåtgärden kan utgöras av

- stödmottagarens egna medel,
- inkomster som genereras av informationsåtgärden,
- ekonomiskt stöd från tredje man.

d) Balanserad budget

Den preliminära budgeten för informationsåtgärden ska bifogas ansökningsformuläret.

Budgeten måste uppfylla följande krav:

- Den ska upprättas i euro. Sökande som vet att kostnaderna inte kommer att uppstå i euro ska använda sig av den växelkurs som offentliggörs på Infor-euros webbplats http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm.
- Inkomster och utgifter ska balansera varandra.
- Budgeten ska utarbetas på grundval av en utförlig kostnadsberäkning och relevanta förklaringar i kolumnen "kommentarer". Inga schablonbelopp (utom de schablonbelopp som anges i avsnitt 11.2) eller klumpsummor kommer att beaktas.
- Budgeten ska respektera de av kommissionen fastställda högsta beloppen för vissa typer av utgifter (relevanta dokument finns på: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>).

- Om sökanden är momspliktig och har rätt att göra avdrag för moms eller om sökanden är ett offentligt organ, ska budgeten redovisas exklusive moms.
- Budgeten ska på inkomstsidan innehålla det direkta bidraget från sökanden, den finansiering som begärs från kommissionen och uppgifter om eventuella bidrag från andra finansörer samt alla intäkter som projektet ger upphov till, inbegripet i förekommande fall avgifter som deltagarna ska betala.

e) *Genomförandavtal/underentreprenad*

Om genomförandet av informationsåtgärden kräver upphandling (genomförandekontrakt) måste stödmottagaren tilldela kontraktet till det anbud som ger bäst valuta för pengarna eller lägsta pris (beroende på vad som är lämpligt) och undvika intressekonflikter samt bevara dokumentationen för eventuell revision.

Genomförandavtal ska täcka inköp av tjänster och/eller varor osv. som krävs för förvaltningen av informationsåtgärden. Genomförandavtalen innebär inte någon externalisering av uppgifter eller verksamheter som ingår i informationsåtgärden på det sätt som beskrivs i förslaget.

De kan t.ex. omfatta översättning av dokument, tryckning osv.

Vid upphandling som överstiger 70 000 euro måste stödmottagaren följa särskilda regler enligt bidragsavtalet som bifogas inbjudan att lämna förslag. Dessutom förväntas stödmottagaren tydligt dokumentera upphandlingsförfarandet och bevara dokumentationen för eventuell revision.

Enheter som agerar i egenskap av upphandlande myndigheter i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU⁽¹⁾ och upphandlande enheter i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU⁽²⁾ ska följa tillämpliga nationella bestämmelser om offentlig upphandling.

Vid underentreprenad, dvs. genomförande via en tredje part som stödmottagaren har ingått ett upphandlingsavtal med när det gäller vissa uppgifter eller verksamheter som ingår i informationsåtgärden på det sätt som beskrivs i förslaget, måste de villkor uppfyllas som gäller genomförandekontrakt (enligt ovan) och utöver dem följande villkor:

- Underentreprenaden får endast omfatta en begränsad del av informationsåtgärden.
- Den måste vara motiverad med tanke på informationsåtgärdens art och vad som krävs för genomförandet.
- Den måste klart anges i ansökan.
- Den får inte omfatta projektledning och projektsamordning.
- Den kan inte genomföras av en anknuten enhet.
- Den måste kunna identifieras i den beräknade budgeten för åtgärden.

Underentreprenad kan till exempel omfatta

- externa talare/expert,er,
- utformning av webbplatser och it-stöd,
- anordnande av externa evenemang.

f) *Ekonomiskt stöd till tredje part*

Ansökan får inte omfatta ekonomiskt stöd till tredje parter.

11.2 Finansiering

Finansieringen ska ske i form av en blandad finansiering som utgörs av följande:

- En återbetalning av 60 % av de faktiska stödberättigande kostnaderna.
- Ett schablonbelopp på 7 % av de stödberättigande direkta kostnaderna som ska täcka indirekta kostnader och som utgör den del av stödmottagarens allmänna administrativa kostnader som kan hänföras till informationsåtgärden.

Om det rör sig om organisationer som erhåller ett administrationsbidrag under perioden för informationsåtgärdens genomförande, är indirekta kostnader inte stödberättigande.

Detsamma gäller för personalkostnader som redan täcks av ett administrationsbidrag.

⁽¹⁾ EUT L 94, 28.3.2014, s. 65.

⁽²⁾ EUT L 94, 28.3.2014, s. 243.

Bidragsbelopp

Bidragsbeloppet (inklusive schablonbeloppet för indirekta kostnader) kommer att uppgå till mellan 70 000 euro och 500 000 euro.

Bidragsbeloppet får inte överskrida de stödberättigande kostnaderna eller det begärda beloppet.

Detta betyder att delar av de samlade stödberättigande utgifterna för informationsåtgärden måste finansieras genom andra källor än EU-bidrag.

(se avsnitt 11.1 c).

Stödberättigande kostnader

Som stödberättigande kostnader ska räknas sådana kostnader som faktiskt belastar bidragsmottagaren och som uppfyller samtliga nedanstående kriterier:

— De uppstår under perioden för informationsåtgärdens genomförande, utom när det gäller kostnader för slutrapporter. Perioden för stödberättigande kostnader börjar i enlighet med vad som anges i bidragsavtalet.

Om en mottagare kan visa att informationsåtgärden behöver inledas innan avtalet undertecknas, kan utgifter godkännas innan bidraget tilldelas. Perioden för stödberättigande kan under inga omständigheter börja löpa före den dag då bidragsansökan lämnas in (se avsnitt 11.1 b).

— De anges i den beräknade budgeten för informationsåtgärden.

— De är nödvändiga för genomförandet av den informationsåtgärd som bidrag beviljas för.

— De kan identifieras och kontrolleras och i synnerhet tas upp i mottagarens räkenskaper i enlighet med de redovisningsstandarder som tillämpas i det land där mottagaren är etablerad och enligt mottagarens normala rutiner för kostnadsredovisning.

— De uppfyller kraven i tillämplig skattelagstiftning och sociallagstiftning.

— De är rimliga, styrkta och förenliga med kraven på sund ekonomisk förvaltning, i synnerhet kraven på sparsamhet och effektivitet.

Mottagarens förfaranden för redovisning och internkontroll ska göra det möjligt att koppla ihop de kostnader och inkomster som deklarerats inom ramen för informationsåtgärden med motsvarande räkenskaper och styrkande handlingar.

Samma kriterier gäller för de anknutna enheterna.

Stödberättigande direkta kostnader

De direkta stödberättigande kostnaderna för informationsåtgärden är de som med hänsyn till villkoren för stödberättigande ovan kan identifieras som särskilt knutna till genomförandet av informationsåtgärden och som därför kan bokföras direkt för åtgärden, t.ex.:

— Kostnader för personal med anställningsavtal eller liknande hos den sökande och som arbetar med informationsåtgärden, däribland direkta lönekostnader, sociala avgifter och andra lagstadgade kostnader som ingår i ersättningen, förutsatt att de är förenliga med den sökandes gängse lönepolitik. Kostnaderna kan även omfatta övrig ersättning, däribland betalningar enligt alla typer av tilläggsavtal, förutsatt att de betalas konsekvent varje gång en viss typ av arbetsuppgifter eller kunskaper efterfrågas, oberoende av finansieringskällan. Kostnader för personal i nationella administrationer är också stödberättigande i den mån de avser kostnader för verksamhet som den berörda offentliga myndigheten inte skulle ha utfört om det berörda projektet inte hade genomförts.

— Kostnader för resor (möten, inklusive kick-off-träffar i förekommande fall, konferenser osv.), under förutsättning att dessa kostnader motsvarar mottagarens gängse praxis för resor.

— Kostnader som uppstår genom genomförandeaftal som tilldelats av stödmottagarna för genomförandet av informationsåtgärden, under förutsättning att de villkor som anges i bidragsavtalet är uppfyllda.

— Kostnader som direkt har att göra med skyldigheter kopplade till genomförandet av informationsåtgärden (spridning av information, specifika utvärderingar av informationsåtgärden, översättningar, reproduktion).

— Moms i samband med direkta stödberättigande kostnader när den inte kan återfås/är avdragsgill för stödmottagaren.

I bilaga V till utkastet till bidragsavtal som bifogas denna inbjudan att lämna förslag finns en förteckning över styrkande handlingar för stödberättigande kostnader och de styrkande handlingar som krävs i samband med slutrapporten.

Stödberättigande indirekta kostnader (allmänna omkostnader)

Ett schablonbelopp på 7 % av informationsåtgärdens totala stödberättigande direkta kostnader är stödberättigande som indirekta kostnader och utgör den del av stödmottagarens allmänna administrativa kostnader som kan hänföras till informationsåtgärden.

Indirekta kostnader får inte innefatta kostnader som tas upp under andra budgetrubriker.

Kostnader som inte är stödberättigande

Följande kostnader ska inte berättiga till stöd:

- Bidrag in natura.
- Kostnader i samband med inköp av ny eller begagnad utrustning.
- Måltider och catering.
- Traktamenten.
- Avskrivningskostnader för utrustning.
- Moms, såvida inte stödmottagaren kan visa att denne inte kan få denna återbetald enligt tillämplig nationell lagstiftning. Moms som betalas av offentliga organ är dock inte stödberättigande.
- Kapitalavkastning.
- Kostnader för amortering och ränta.
- Avsättningar för förluster eller skulder.
- Skuldränta.
- Osäkra fordringar.
- Kostnaderna för överföringar från kommissionen som banken tar ut från stödmottagaren.
- Valutaförluster.
- Kostnader som deklarerats av stödmottagaren och som omfattas av en annan informationsåtgärd som erhåller EU-bidrag.
- Överdrivna eller mindre välbetänkta utgifter.

Beräkning av det slutliga bidraget

Det slutliga bidragsbelopp som ska beviljas stödmottagaren fastställs efter det att informationsåtgärden slutförts och efter godkännande av ansökan om utbetalning som innehåller följande handlingar, inklusive relevanta styrkande handlingar i förekommande fall:

- En slutlig teknisk rapport med detaljerade uppgifter om genomförandet och resultaten av informationsåtgärden med relevanta styrkande handlingar.
- Slutredovisning av faktiska kostnader med relevanta styrkande handlingar (se bilaga V i utkastet till bidragsavtal som bifogas denna inbjudan).

EU-bidrag får inte syfta eller leda till att det inom ramen för den berörda informationsåtgärden uppkommer en vinst för stödmottagaren.

Vinst ska definieras som ett överskott av intäkter i förhållande till de stödberättigande kostnader mottagaren ådragit sig när slutbetalning begärs. Om en vinst uppkommer ska kommissionen ha rätt att inkassera den procentandel av vinsten som motsvarar unionens bidrag till de stödberättigande kostnader som mottagaren faktiskt ådrar sig vid genomförandet av informationsåtgärden.

11.3 Rapporteringsperioder och betalningsarrangemang

En enda rapporteringsperiod från och med dagen för åtgärdens inledande till slutet av den period som anges i artikel 1.2.2 i bidragsavtalet.

Ingen förskottsbetalning eller mellanliggande betalning ska göras. Kommissionen fastställer beloppet för slutbetalningen till stödmottagarna på grundval av beräkningen av det slutliga bidragsbeloppet (se avsnitt 11.2).

Den tekniska slutrapporten och den slutliga kostnadsredovisningen ska tillsammans med styrkande handlingar lämnas till kommissionen både i elektroniskt format och i pappersformat. Rapporterna måste lämnas in på engelska, franska eller tyska och rapporteringsmallen ska användas.

Om dokumenten inte föreligger på de ovannämnda språken, bör den sökande tillhandahålla en kort sammanfattning på något av dessa språk tillsammans med motsvarande dokument. Alla bilagor ska numreras och ha en rubrik på engelska, franska eller tyska.

12. PUBLICITET

12.1 På initiativ av stödmottagarna

Stödmottagarna och deras anknutna enheter ska tydligt uppmärksamma bidraget från Europeiska unionen i alla publikationer eller i samband med de verksamheter för vilka bidraget används. Stödmottagarna måste dessutom använda en ansvarsfriskrivning som anger att EU inte är ansvarig för de åsikter som uttrycks i publikationer och/eller i anslutning till verksamheter för vilka bidraget utnyttjats.

Dessutom ska stödmottagarna och deras anknutna enheter se till att EU:s namn och logotyp är framträdande i publikationer, affischer och program som tas fram inom ramen för den samfinansierade informationsåtgärden samt i annan verksamhet som genomförs inom samma ram.

För att kunna göra detta måste de använda EU:s text och emblem samt den ansvarsfriskrivning som finns på: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>.

Om inte detta krav efterlevs, kan bidraget minskas proportionellt i enlighet med bestämmelserna i bidragsavtalet.

12.2 På initiativ av kommissionen

All information om bidrag som beviljas under ett budgetår ska offentliggöras på en webbplats som tillhör EU:s institutioner senast den 30 juni året efter det budgetår då bidragen beviljades.

Kommissionen kommer att offentliggöra följande information:

- Stödmottagarens namn.
- Stödmottagarens adress.
- Syftet med bidraget.
- Beviljat bidragsbelopp.

Efter en motiverad och vederbörligen styrkt begäran kan stödmottagaren befrias från kravet på offentliggörande om informationen äventyrar skyddet för berörda enskildas fri- och rättigheter som skyddas av Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna eller skadar stödmottagarens kommersiella intressen.

13. UPPGIFTSSKYDD

Ett svar på inbjudan att lämna förslag innebär registrering och behandling av personuppgifter (t.ex. namn, adress och meritförteckning). Dessa uppgifter kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001⁽¹⁾ om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter. Om inget annat anges, behövs de besvarade frågorna och eventuella personuppgifter för att bedöma ansökan i enlighet med specifikationerna i inbjudan att lämna förslag och kommer att behandlas av kommissionen endast i det syftet. Närmare upplysningar om hur personuppgifterna behandlas (integritetsdeklaration) finns på <http://ec.europa.eu/dpo-register/download?metaId=1462358>.

Personuppgifter får lagras i systemet för tidigt upptäckt och uteslutning om den sökande befinner sig i någon av de situationer som avses i artikel 106 i budgetförordningen⁽²⁾. Närmare upplysningar finns i integritetsdeklarationen på http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1), i dess ändrade lydelse.

14. FÖRFARANDE FÖR INLÄMNANDE AV FÖRSLAG

Förslagen måste lämnas in i enlighet med de formella kraven och inom den tidsfrist som anges i avsnitt 5.

Ingen ändring i ansökan är tillåten när tidsfristen för inlämnande har löpt ut. Om sökanden, på grund av ett uppenbart misstag, underlåter att lämna in underlag eller ge förklaringar, ska kommissionen uppmana sökanden att lämna den information som saknas eller förtydliga styrkande handlingar under utvärderingsprocessen. Sådan information eller sådana klarlägganden får inte väsentligt ändra förslaget.

Sökandena kommer att underrättas skriftligen om resultatet av utvärderingen av deras ansökningar.

Förslagen ska lämnas in på *papper*.

Ansökningsformulär och relevanta dokument finns på <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>.

Ansökningarna ska lämnas in på rätt formulär, fullständigt ifyllda och daterade, med en balanserad budget (inkomster/utgifter) och undertecknade av den person som är bemyndigad att ingå rättsligt bindande åtaganden på den ansökande organisationens vägnar.

I förekommande fall, kan all ytterligare information som den sökande anser vara nödvändig lämnas in på separata blad.

Ansökningarna måste skickas i ett förseglat kuvert till följande adress:

European Commission Unit AGRI. E.5
Call for proposals 2016/C 401/09
To the attention of Head of Unit
L130 4/149
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

- genom postförsändelse (rekommenderat brev, se avsnitt 5 Formkrav), poststämpelns datum gäller, eller
- personligen (av den sökande själv eller ett ombud) eller med bud, datum för budets mottagande av försändelsen gäller.

Personlig inlämning/Expressförsändelse:

European Commission
Central Mail Service
Avenue du Bourget, n° 1/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Pappersversionen ligger till för grund för bedömningen av om ansökningarna uppfyller formkraven.

Om ansökan lämnas in personligen av den sökande, måste inlämnandet kunna styrkas med ett daterat mottagningsbevis som undertecknats av den tjänsteman vid kommissionens centrala posttjänst som tar emot ansökan. Posttjänsten är öppen måndag–torsdag kl. 8.00–17.00 och fredag kl. 8.00–16.00. Den är stängd lördagar, söndagar och de dagar som inte är arbetsdagar vid kommissionen.

Förutom en pappersversion måste sökanden lämna in en elektronisk kopia av förslaget och samtliga bilagor på cd-rom eller USB-minne i samma kuvert som pappersversionen. Pappersversionen har företräde.

Kontaktuppgifter

Frågor om denna inbjudan att lämna förslag kan ställas via e-post till agri-grants@ec.europa.eu. Sista dag för inlämnande av frågor är den 29 november 2016 kl. 24.00.

De mest relevanta frågorna och svaren kommer att publiceras på: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>.

15. UTVÄRDERING

De ansökningar som uppfyller formkraven kommer att granskas mot bakgrund av de olika kriterierna:

- Kriterier för stödberättigande (se avsnitt 6 i inbjudan att lämna förslag).
- Uteslutningskriterier (se avsnitt 7 i inbjudan att lämna förslag).
- Urvalskriterier (se avsnitt 8 i inbjudan att lämna förslag).
- Tilldelningskriterier (se avsnitt 9 i inbjudan att lämna förslag).

Ansökningarna måste uppnå minst 60 % av totalpoängen och minst 50 % för varje kriterium. Ansökningar som inte uppnår trösklarna för lägsta kvalitet kommer att avslås.

Efter en utvärdering av ansökningarna kommer kommissionen att upprätta en rangordningslista med alla ansökningar och antal poäng.

Utifrån denna lista utarbetar kommissionen en lista över ansökningar som kan komma att erhålla stöd, och därefter eventuellt en reservlista beroende på tillgänglig budget för denna inbjudan att lämna förslag.

16. BILAGOR

- Ansökningsformulär (med checklista över handlingar som ska lämnas in) finns på <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>.
- Mall för bidragsavtal finns på: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>.
- Formulär för rättssubjekt

Alla sökande måste fylla i formuläret för rättssubjekt som finns på följande adress: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm

- Formulär för bankuppgifter

Formuläret för bankuppgifter, som finns på följande adress, ska endast fyllas i av de sökande: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/financial_id/financial_id_en.cfm

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8235 – IPIC/Mubadala)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2016/C 401/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 24 oktober 2016 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾ genom vilken International Petroleum Investment Company P.J.S.C. (IPIC, Förenade Arabemiraten) och Mubadala Development Company P.J.S.C. (Mubadala, Förenade Arabemiraten) på det sätt som avses i artikel 3.1 a i koncentrationsförordningen, kommer att ställas under gemensam kontroll av det nybildade TopCo och en gemensam styrelse, under fullständig kontroll av Emiratet Abu Dhabis regering.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - IPIC är ett offentligt aktieägt investmentbolag som investerar i energirelaterade tillgångar över hela världen.
 - Mubadala är ett offentligt aktieägt investmentbolag som investerar över hela världen i flera olika sektorer, bland annat energi, allmännyttiga tjänster, fastigheter, offentlig-privata partnerskap, rymdindustri och basindustri och bastjänster.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.8235 – IPIC/Mubadala, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV